

CURRICULUM VITAE

Revised: April 11, 2025

A. BIOGRAPHICAL INFORMATION

2. **Degrees**

Ph.D. 1986 Harvard University
Thesis Title: "Valerijan Pidmohyl'nyj, Guy de Maupassant, and the Magic of the Night"
Supervisors: George Grabowicz, Donald Fanger, Per Nykrog

B.A. cum laude 1977 University of Pennsylvania

3. **Employment**

Unit of Primary Appointment: Department of Slavic and East European Literatures and Cultures
Date of hire: July 1, 1987
Associate Professor, 1992–
Date of Appointment to Graduate School: 1992
Date of Tenure: 1992
Full Professor, 2016–

2000 Summer School Faculty, Harvard University.
1987 Summer School Instructor, Harvard University (Ukrainian Literature)
1983–86 Managing Editor of the Harvard Series in Ukrainian Studies (Ukrainian Research Institute, Harvard University). A part-time position.

4. **Distinctions and Awards**

The Volianyk-Shvabynskyi Fund of the Ukrainian Free University Foundation award for the best book in Ukrainian Studies in 2005 to *Mizh rozumom ta irratsionalnistiu: Proza Valer'iana Pidmohyl'noho*.
The American Association for Ukrainian Studies Book Prize for 1995 (Best book in Ukrainian Studies in 1994) awarded for *Between Reason and Irrationality: The Prose of Valerijan Pidmohyl'nyj*.

5. **Professional Affiliations and Activities**

Editor. *Ukrainian Literature. A Journal of Translations*. 2004– .
Honorary President, Canadian Association of Slavists, 2014–2015.
Vice President, Shevchenko Scientific Society, Canada, 2010–2014.
President, Canadian Association of Slavists, 2004–2008.
Vice President, Canadian Association of Slavists, 1998–2003.
Secretary-Treasurer, Canadian Association of Slavists, 1992–95; 1995–98.
Director, Canadian Institute of Ukrainian Studies Press, 1992–2001.
Canadian Delegate to the International Association for Ukrainian Studies, 1990–95

B. ACADEMIC HISTORY

6. A. **Research Endeavors**

The Ironies of Revolutionary Choices. Ivan Franko.

6. B. **Grants and Research Awards**

SSHRC Insight Grant, March 15, 2017 – March 31, 2020, \$90,572

Title: Ivan Franko's Prose: The Ironies of Revolutionary Choices

6. C. **Digital Humanities Projects**

Online Activities. Ongoing.

Electronic Library of Ukrainian Literature (1999–)

Ukrainian index page: <http://sites.utoronto.ca/elul/Main-Ukr.html>

Entry home page: <http://sites.utoronto.ca/elul/>

Ukrainian Studies at the University of Toronto (1990s–)

<http://homes.chass.utoronto.ca/~tarn/courses/>

Ukrainian Literature. A Journal of Translations

<http://www.ukrainianliterature.org/>

Ukrainian Literary Audio Resources

<http://lab.chass.utoronto.ca/rescentre/slavic/ukr/audio/>

Ukrainian language teaching electronic resources (1990s–)

<http://lab.chass.utoronto.ca/slavic/Ukrainian/>

Danylo Husar Struk Programme in Ukrainian Literature

<http://sites.utoronto.ca/elul/Struk-mem/>

Ukrainian Literature in English. An Annotated Bibliography (1990s–)

<http://sites.utoronto.ca/elul/English/ULE/>

C. SCHOLARLY AND PROFESSIONAL WORK

7. A. **Refereed Articles**

In Journals.

"Ivan Nechui-Levytskyi and the Prohibitions on Publishing Ukrainian Literature," *East/West: Journal of Ukrainian Studies*, Volume IV, No. 2 (2017) (ewjus.com) ISSN 2292-7956. DOI: <http://dx.doi.org/10.21226/T2RW51>, 131–46.

"Serhii Iefremov: Epitome of the Ukrainian Revolution." *Kyiv-Mohyla Humanities Journal*. Vol. 4, (2017) (<http://kmhj.ukma.edu.ua/>) ISSN: 2313-4895. DOI: <https://doi.org/10.18523/kmhj106677.2017-4>, 1–10

"As Feminine as Granite: Nationalist Women Writers of the Interwar Diaspora," *Harvard Ukrainian Studies* 32–33 (2011–2014) 787–96.

"Nechui's Aesthetic Code: Repetition, Pacing, and Non-Purposeful Narration." *Kyiv-Mohyla Humanities Journal*. Vol. 1 (2014). (<http://kmhj.ukma.edu.ua/>) ISSN: 2313-4895. DOI: <https://doi.org/10.18523/kmhj25724.2014-1>, 219–240

"Mykhailo Rudnytsky—Literary Critic." *Journal of Ukrainian Studies* 27: 1–2 (Summer–Winter, 2002) 161–72.

"Zhinka v tvorakh Nechuia-Levyts'koho." (In Ukrainian, Women in the Works of Nechui-Levytskyi) *Vydnykola* 3. An online journal: <http://www.vidnykola.kiev.ua/Magazine/N3/Num3.htm#Article1>

"Mykola Ievshan: Modernist Critic?" In *Creating a Modern Ukrainian Cultural Space: Essays in*

- Honor of Jaroslav Rozumnyj*. Ed. Myroslav Shkandrij (= *Journal of Ukrainian Studies* 25: 1–2, 33–44.
- “Idealizm heroiv Ivana Franka” (In Ukrainian, The Idealism of Ivan Franko’s Heroes). *IV Mizhnarodnyi Kongres Ukrainistiv, Odesa, 26–29 serpnia 1999. Literaturoznavstvo. Knyha 1*. Kyiv: Mizhnarodna Asociaiiia Ukrainistiv, 2000. 483–93.
- “The Humanist Clay of Honchar’s Works.” *Ukrainian Quarterly* 56: 1 (Spring 2000) 9–18.
- “What is Told in the Green Library: History, Institutions, Language” *Canadian Ethnic Studies* 31: 3 (1999) 104–13.
- “Feminism, Modernism, and Ukrainian Women.” *Journal of Ukrainian Studies* 19: 2 (Winter, 1994) 31–41.
- “European Influence in Ukrainian Modernist Prose.” *Canadian Slavonic Papers* 34: 1–2 (March–June, 1992) 131–42.
- “Maisternist' psykholohichnoho analizu chy iluziia psykholohizmu? (Dva pryklady: Panas Myrnyi i Nechui-Levyts'kyi)” [In Ukrainian, Masterful Psychological Analysis or the Illusion of Psychology? (Two examples: Panas Myrnyi and Nechui-Levyts'kyi)]. *Slovo i chas*, 1992: 8, 75–79.
- “Modernism in Ukrainian Prose.” *Harvard Ukrainian Studies* 15: 3/4 (December 1991) 263–72.
- “Ostannij tvir Pidmohyl'noho” [In Ukrainian, Pidmohyl'nyi’s Last Work]. *Vsesvit*, 1991: 12, 174–77.
- “Ivan Nečuj-Levyts'kyj’s Realism.” *Adelphotos: A Tribute to Omeljan Pritsak by his Students; Harvard Ukrainian Studies* 14: 3/4 (December 1990) 608–22.
- “Nevtomnyi honets' v maibutnie. Ekzystentsiial'ne prochyttannia *Mista* Pidmohyl'noho” (In Ukrainian, translation of essay published originally in English [see below], Tireless Messenger Into the Future: An Existential Reading of Pidmohyl'nyi’s *Misto*). *Slovo i chas* 1991: 5, 56–63.
- “Nevtomnyi honets v maibutnie: An Existential Reading of Valeriiian Pidmohyl'nyi’s *Misto*.” *Journal of Ukrainian Graduate Studies* 4: 2 (Fall 1979) 3–19.

Chapters in Books.

- “Galician Sex: Ivan Franko and Leopold von Sacher-Masoch.” *Cossacks in Jamaica, Ukraine at the Antipodes: Essays in Honor of Marko Pavlyshyn*, Edited by Alessandro Achilli, Serhy Yekelchuk, and Dmytro Yesypenko. Boston: Academic Studies Press, 2020. 334–47.
- “Introduction,” *Ostap Vyshnia, Hard Times*, Trans. Yuri Tkacz. London: Glagosav, 2018, 9–12.
- “Iak Ivan Semenovykh svaryvsia z Ivanom Iakovychem” (In Ukrainian, How Ivan Semenovykh quarreled with Ivan Iakovykh). *Listvytsia Iakova* [Jacob’s ladder]: a festschrift honoring Leonid Ushkalov. Kharkiv: Maidan, 2016 [=2017], 398–408.
- “Traditional or Modern; Nativist or Foreign; Ukrainian or European: The Roots of Ivan Nechui-Levyts'kyi’s Antimodernism.” *Ukraine and Europe: Cultural Encounters and Negotiations*. Eds. Giovanna Brogi Bercoff, Marko Pavlyshyn, and Serhii Plokhyy. Toronto: University of Toronto

Press, 2017, 269–82.

“Orthography, Copyright, and Legendary Anecdotes: The Story of Nečuj’s Linguistic Peculiarities.” *Studien zu Sprache, Literatur und Kultur bei den Slaven. Gedenkschrift für George Y. Shevelov aus Anlass seines 100. Geburtstages und 10. Todestages*. Eds. Andrii Danylenko, Serhii Vakulenko, Berlin: Verlag Otto Sagner, 2012, 295–308.

“Nietzschean Themes in the Works of Valerian Pidmohyl'nyi.” *Twentieth Century Ukrainian Literature: Essays in honor of Dmytro Shtohryn*. Ed. Jaroslav Rozumnyj, Kyiv: Kyiv Mohyla Academy Publishing House, 2011, 311–23.

“Images of Bonding and Social Decay in Contemporary Ukrainian Prose: Reading Serhii Zhadan and Anatolii Dnistrovyi.” In *Contemporary Ukraine on the European Cultural Map*, Armonk, NY: M. E. Sharpe, 2009, 264–74.

“Feminizm, modernizm i ukrains'ke zhinotstvo” (In Ukrainian, translation of “Feminism, Modernism, and Ukrainian Women,” 1994). *Genderna perspektyva*, Ed. Vera Aheieva, Kyiv: Fakt, 2004, 204–17.

“The Duality of Ol'ha Kobylans'ka.” Introduction to Ol'ha Kobylans'ka, *On Sunday Morning She Gathered Herbs*. Trans. Mary Skrypnyk. CIUS Press: Toronto, 2001, v–xi.

“Ironichni Rai Shevchenka.” *Svity Tarasa Shevchenka. Tom II*. Ed. Laryssa M.L. Zales'ka Onyshkevych, Asia Humets'ka, Ivan Fizer. New York: Shevchenko Scientific Society, 2001, 91–102.

“‘Nevtomnyi honets' u maibutnie’: Ekzystensial'ne prochyttannia Mista Pidmohyl'noho,” in *Use dlia shkol: Valer'ian Pidmohyl'nyi*. Kyiv: Vseuvyto, 2001, 69. Abridged reprint of a previously published essay.

Encyclopedia entries.

“Ivan Nechui-Levytskyi” and “Valerian Pidmohyl'nyi” for the *The Literary Encyclopedia* (An internet encyclopedia project <http://www.litencyc.com/>).
<http://www.litencyc.com/php/speople.php?rec=true&UID=13565>
<http://www.litencyc.com/php/speople.php?rec=true&UID=13566>
Prose. In *Encyclopedia of Ukraine*, Vol 4, 241–43.

Reviews.

Review of: Viktor Petrov: *Mapuvannia tvorchosty pysmennyka*, eds. Katarzyna Glinianowicz, Paweł Krupa, Joanna Majewska, Kraków: Universitas, 2020, *Slavic Review*, Summer 2022, Vol. 81 no. 2, p. 504–506

Review of: Oleksandra Wallo. *Ukrainian Women Writers and the National Imaginary: From the Collapse of the USSR to the Euromaidan*, Toronto: University of Toronto Press, 2020, *University of Toronto Quarterly*, vol. 91, no. 3, Aug. 2022, p. 246–7.

Review of: *Quiet Spiders of the Hidden Soul: Mykola (Nik) Bazhan's Early Experimental Poetry*. Edited by Oksana Rosenblum, Lev Fridman, and Anzhelika Khyzhnya. Series: Ukrainian Studies. Boston: Academic Studies Press, 2020, forthcoming, *Harvard Ukrainian Studies*,

Review of: Yaroslav Hrytsak. *Ivan Franko and His Community*, Boston: Academic Studies Press,

- 2018, *Slavic Review*, 80:2, Summer 2021, pp. 410–411 DOI: <https://doi.org/10.1017/slr.2021.112>.
- Review of: Johannes Remy. *Brothers or enemies: the Ukrainian national movement and Russia from the 1840s to the 1870s*, Toronto, University of Toronto Press, 2016, *Canadian Slavonic Papers*, 60:3-4, (September-December 2018) 616-617, DOI: 10.1080/00085006.2018.1480696.
- Review of: *The Essential Poetry of Bohdan Ihor Antonych: Ecstasies and Elegies*. Trans. Michael M. Naydan. Lewisburg: Bucknell University Press, 2010. *Canadian Slavonic Papers* 53: 2–3–4 (June–September–December 2011) 588–89.
- Review of: Myroslav Shkandrij. *Jews in Ukrainian Literature: Representation and Identity*. New Haven: Yale University Press, 2009. *Journal of Ukrainian Studies* 35–36 (2010–2011) 340.
- Review of: Maksym Rylsky. *Autumn Stars: The Selected Lyric Poetry*. Translated from Ukrainian with a translator's introduction and notes by Michael M. Naydan, and with an introduction by Maria Zubrytska. Lviv: Litopys, 2008. *Journal of Ukrainian Studies* 33–34 (2008–2009) 587–89.
- Review of: Bohdan-Ihor Antonych. *The Grand Harmony*. Translated from Ukrainian with an introduction and notes by Michael M. Naydan. Lviv: Litopys, 2007. *Journal of Ukrainian Studies* 33–34 (2008–2009) 589–91.
- Review of: Irena R. Makaryk. *Shakespeare in the Undiscovered Bourn: Les Kurbas, Ukrainian Modernism and Early Soviet Cultural Politics*. University of Toronto Press. 2004. *University of Toronto Quarterly* 75: 1 (Winter 2005–2006) 332–3.
- Review of: Myroslav Shkandrij. *Russia and Ukraine*. McGill-Queen's University Press, 2001. *University of Toronto Quarterly* 72: 1 (Winter, 2002–3) 417–18.
- Review of: Myroslav Shkandrij. *Modernists, Marxists, and the Nation*. *Canadian Review of Studies in Nationalism* 28 (2001): 1–2, 168–69.
- Review of: *Shchodennyk Arkadiia Liubchenka*. Ed. Iurii Lutsyki (George Luckyj). Lviv. M. P. Kots, 1999. *Journal of Ukrainian Studies* 24: 2 (Winter 1999) 123–25.
- Review of: Oleh S. Ilnytskyj. *Ukrainian Futurism, 1914–1930: A Historical and Critical Study*. Ukrainian Research Institute, Harvard University, 1997. *Europe-Asia Studies* 50: 7 (November 1998) 1301–2.
- Review of: Tamara Hundorova. *Franko — ne kameniar*. Melbourne: Monash University, Slavic Section, 1996. *Journal of Ukrainian Studies* 22: 1–2 (Summer—Winter 1997) 205–6.
- Review of: *Jurij Bojko: Vybrane*, Volume 4. Heidelberg: Karl Winter Universitätsverlag, 1990 and also *Serhij Jefremov: Vybrani tvory*. Ed Jurij Bojko, Heidelberg: Karl Winter Universitätsverlag, 1989, *Slavic and East European Journal* 36: 2 (Summer 1992) 255–56.
- Review of: *Echoes of Glasnost in Soviet Ukraine*. Ed. Romana Bahry. Toronto: Captus Press, 1989. *Canadian Slavonic Papers* 32: 4 (December 1990) 527–8.
- Review of: Leonid Pliushch, *Ekzod Tarasa Shevchenka: Navkolo "Moskalevoi krynytsi" (Taras Shevchenko's Exodus: Apropos "The Solider's Well")*. Edmonton: CIUS, 1986. *Canadian*

Slavonic Papers 30: 1 (March 1988) 164–5.

Review of: *Studies in Ukrainian Literature*, ed. Bohdan Rubchak. New York: Ukrainian Academy of Arts and Sciences in the US, 1986. *Slavic Review* 47: 3 (Fall, 1988) 583–4.

Review of: Ivan O. Denysjuk, *Rozvytok ukrajins'koji malozi prozy XIX-poč. XX st.* Kyiv: Vyšča Škola, 1981. *Harvard Ukrainian Studies* 11: 3/4 (December 1987) 547–551.

Review of: *Ostap Vyshnia, Hard Times*. Trans. Yuri Tkach. Doncaster (Vic), Australia: Bayda Books, 1981. *Journal of Ukrainian Studies* 7: 2 (Fall 1982) 103–6.

7. B. **Books**

The All-Encompassing Eye of Ukraine: Ivan Nechui-Levyts'kyi's Realist Prose. Toronto: University of Toronto Press, April 2015.

reviews:

Canadian Slavonic Papers 58: 3 (Sept. 2016) 308–10. By Svitlana Krys

Revue des études slaves 97: 3–4 (2016) 527–29. By Iryna Dmytrychyn

Slavic Review 75: 2 (June 2016) 491–492. By Oleh Illytzyk

Harvard Ukrainian Studies 35: 1–4 (2017–18) 561–63. By Marko Pavlyshyn

East/West: Journal of Ukrainian Studies 5: 1 (2018) 201–3. By George Mihaychuk

University of Toronto Quarterly 86: 3, (Summer 2017) 296–97. By Myroslav Shkandrij

Between Reason and Irrationality: The Prose of Valerijan Pidmohyl'nyj Toronto: University of Toronto Press, January 1995.

reviews:

Slavic and East European Journal 40: 2 (Summer 1996) 393–94. By John Fizer.

Canadian Slavonic Papers 38: 3–4 (Sept.-Dec. 1996) 501–3. By Marko Pavlyshyn.

Journal of Ukrainian Studies 21: 1–2 (Summer-Winter 1996) 327–28. By George S. N. Luckyj.

8. B. **Non-Refereed Publications - Books**

Nechuvanyi Nechui: Realizm v ukrainskii literaturi, [Translation of my: *The All-Encompassing Eye of Ukraine: Ivan Nechui-Levyts'kyi's Realist Prose*] Kyiv: Laurus, 2016.

“Mizh rozumom ta irratsional'nistiu: Proza Valer'iana Pidmohyl'noho, [Translation of my *Between Reason and Irrationality*] Trans. Vasyl' Trylis, Kyiv: Pulsary, 2004.

8. C. **Other Publications - Translations**

Valerian Pidmohyl'ny. *The City* A novel. Part 2. Translated by Maxim Tarnawsky. *Ukrainian Literature: A Journal of Translations*. Vol 5 (2018), 105–233. www.UkrainianLiterature.org = http://sites.utoronto.ca/elul/Ukr_Lit/Vol05/05-Tarnawsky-Pidmohyl'ny-City-Part-2.pdf

Valerian Pidmohyl'ny. *The City* A novel. Part 1. Translated by Maxim Tarnawsky. *Ukrainian Literature: A Journal of Translations*. Vol 4 (2014), 11–103. www.UkrainianLiterature.org = http://sites.utoronto.ca/elul/Ukr_Lit/Vol04/03-Pidmohyl'ny-City-1.pdf

Valerian Pidmohyl'ny, “Vanja,” Translated by Maxim Tarnawsky. *Journal of Ukrainian Studies* 10: 2 (Winter 1985) 49–67.

Ivan Kernytsky. *Weekdays and Sunday* Translated by Maxim Tarnawsky. (*Budni i nedilja*) Philadelphia: Mosty, 1999.

9. **Manuscripts/publications in preparation**

“Ivan Nechui-Levyts'kyi: Expansive, Conservative, Peculiar” and other entries for a project to compile a collectively authored *History of Ukrainian Literature*. Ed. George Grabowicz.

Danylo Husar Struk. Literary essays. Web page and print publication project.
<http://www.utoronto.ca/elul/Struk-mem/Works/>

Bohdan Rubchak. Literary essays. Web page and print publication project.
<http://www.utoronto.ca/elul/Struk-mem/Rubchak-Works/>

Development of the Electronic Library of Ukrainian Literature.

10. **Papers Presented at Meetings and Symposia**

“Franko’s Masks of Transgressive Innocence.” A Paper presented at the ASEEEES Convention. Boston, November, 2024.

Organizer and participant. Shevchenko Scientific Society Roundtable, October 21, 2022, Online, In Ukrainian, Переклади української літератури: Що? Кому? Як? (Translations of Ukrainian Literature: What, For Whom, How?). <https://www.youtube.com/watch?v=4wGqJRzxrRg>

“Franko’s Ethnic Villains.” A Paper presented at the ASEEEES Convention November-December 2021, online.

“Ivan Franko: Injustice, Politics, and Sex.” A Paper Presented at the virtual ASEEEES Conference November 7, 2020.

Participant in a roundtable on “Publishing Ukrainian Literature and Scholarship in Translation” at the AATSEEL Conference, Washington DC, February 3, 2018.

“Mif bosykh pioneriv (The Myth of the Barefoot Pioneers).” In Ukrainian, Shevchenko Scientific Society of Canada, Annual Conference, Toronto, December 2, 2017. Video:
<https://youtu.be/uc1joe3IHls?t=1610>

“Serhii Iefremov: Epitome of the Ukrainian Revolution.” CAS Conference, Toronto, May 29, 2017.

“Serhii Iefremov: Epitome of the Ukrainian Revolution.” Paper and presentation to the Ukrainian Research Group of the Petro Jacyk Program, CERES, University of Toronto. April 18, 2017.

“Serhii Iefremov: Politician, Publisher, Publicist, and Scholar.” A paper presented at the conference *Ukrainian Statehood 1917-1921: Institutions and Individuals*, Harriman Institute, Columbia University, February 24 and 25, 2017.” Video available on-line:
https://youtu.be/FDBT0Z_GTMU?t=1705

“Iak Ivan Semenovych svaryvsia z Ivanom Iakovychem” (In Ukrainian, How Ivan Semenovych quarreled with Ivan Iakovych). MAG/ASEEEES Congress, Lviv, June 26–28, 2016.

“Criminal Deviance in Ivan Franko’s Late Prose.” CAS Conference, Calgary AB, June 1, 2016.

“How Ivan Semenovych Quarreled with Ivan Iakovych.” ASEEEES Conference in Philadelphia. November 21, 2015.

- “Nechui’s Aesthetic Code: Repetition, Pacing, and Non-Purposeful Narration.” ASEES Conference, Boston MA. November 21–24, 2013.
- “Ivan Nechui-Levyts'kyi and the Prohibitions on Publishing Ukrainian Literature.” Presentation at a symposium, *The Language That “Did Not, Does Not, and Cannot Exist”: 150 Years Since the Valuev Decree*, University of Toronto. November 1, 2013.
- “Ukrainian Realism.” Presentation at a symposium in preparation for writing a collective History of Ukrainian Literature. Vienna, Austria. January 17–19, 2013.
- “Traditional or Modern; Nativist or Foreign; Ukrainian or European: The roots of Nechui’s Anti Modernism.” Conference “Ukraine and Europe.” Gargnano, Italy. May 25–26, 2011.
- “Images of a Jewish Conspiracy and the Depiction of the Evils of Capitalism.” Paper presented at a symposium, “Imagining ‘the Other’ in Jewish and Ukrainian Literatures,” University of Toronto, Munk Centre for International Studies. January 10, 2010.
- “Reading Nechui with a Grudge.” AAASS Conference, Boston, November 12–15, 2009.
- “Images of Bonding and Social Decay in Contemporary Ukrainian Prose.” Paper delivered at a symposium to launch the publication of *Contemporary Ukraine on the European Cultural Map*. University of Toronto, Munk Centre. September 24, 2009.
- Lecture on Ivan Kotliarevsky for an audience of youth counselors in training. SUM Ukrainian Youth Association campground, Acton, ON. July 21, 2009.
- “Ivan Nechui-Levyts'kyi’s Historical Imagination,” AAASS Conference, New Orleans. November 15–18, 2007.
- “Rediscovering the Classics of Ukrainian Realist Literature: Who was Ivan Nechui-Levytskyi?” Seminar presentation, Ukrainian Research Institute, Harvard University. October 29, 2007.
- “As Feminine as Granite: Nationalist Women Writers of the Interwar Diaspora,” ASN Convention, New York. April 13, 2007.
- “Borrowed Theory, Native Practice: Literary Criticism in Ukraine.” VII World Congress of the International Council for Central and East European Studies, Humboldt University, Berlin, Germany. July 25th–30th, 2005.
- “Decadent Ukrainian Early Modernist Prose.” AAASS Conference, Boston. December 4–7, 2004.
- “Andrii Lahovs'kyi’s Sentimental Education.” Canadian Association of Slavists Conference, Winnipeg. May 31, 2004.
- “Nechui and Iefremov.” Canadian Association of Slavists Conference, Halifax. May 29–31, 2003.
- “Nechui’s Prescriptions for Ukrainian Literature.” Canadian Association of Slavists Conference, Toronto, May 26–28, 2002.
- “Zhinka v tvorakh Nechuia-Levyts'koho.” International Association for Ukrainian Studies Conference, Chernivtsi, Ukraine. August 26–29, 2002.

- “Nechui-Levytskyi’s Imagined Ukraine.” AAASS Conference, Washington DC. November 17, 2001.
- “The Historical Context of Kvitka-Osnov’ianenko’s Humor.” AAASS Conference, Denver. November 9–12, 2000.
- “The Duality of Ol’ha Kobylians’ka.” Canadian Association of Slavists Conference, Edmonton. May 27–29, 2000.
- “Fictional Ukraine.” Paper presented at the Conference on Ukrainian Politics in the 20th Century, Yale University. April 7–9, 2000.
- “Mykhailo Rudnyts’kyi—Critic.” AAASS Conference, St. Louis. November 18–21, 1999.
- “What is Told in the Green Library.” Conference entitled “Ukrainians in Canada and the United States: Cross Border Interaction and Comparative Experiences.” Toronto. October 29–31, 1998.
- “Ivan Franko’s Idealist Hero.” AAASS Conference, Boca Raton, Florida. September 24–27, 1998.
- “Franko’s Realism.” AAASS Conference, Seattle. November 20–23, 1997.
- “The Humanist Clay of Honchar’s Works.” AAASS Conference, Boston. November 14–17, 1996.
- “Povtorennia v tvorakh Nechuia-Levyts’koho” (In Ukrainian, Repetition in the Works of Ivan Nechui-Levyts’kyi). Third International Congress of Ukrainian Studies, Kharkiv, Ukraine, August 26–29, 1996.
- “Ivan Nechui-Levyts’kyi and the Irrational.” AAASS Conference, Washington, D.C. October 23–6, 1995.
- “Nationalism, Romanticism, and Prejudice: Ivan Nechui-Levyts’kyi’s Hostility to Russia.” Conference entitled *People, Nations, Identities: The Russian-Ukrainian Encounter*, Harriman Institute, Columbia University, New York. November 13–15, 1994.
- “Feminism, Modernism, and Ukrainian Women.” AAASS Conference, Honolulu. November 18–22, 1993.
- “Mykola Ievshan—The Modernist Critic.” AAASS Conference, Phoenix. November 19–22, 1992.
- “European Influence in Ukrainian Modernist Prose.” AAASS Conference, Miami, FL, November 22–25, 1991.
- “Rannia proza Valeriiana Pidmohyl’noho.” Lecture Series of the Ukrainian National Home, Toronto. November 28, 1990.
- “Modernism in Ukrainian Prose.” AAASS Conference, Washington, D.C. October 18–21, 1990.
- “Rannia proza Valeriiana Pidmohyl’noho.” Founding Congress of the Mizhnarodna Asociaia Ukrainistiv [International Association of Ukrainian Studies], Kyiv, Ukraine. August 27–September 3, 1990.
- “Pidmohyl’nyi’s Last Novel.” International Congress of Slavic and East European Studies, Harrogate,

England. July 21–26, 1990.

“Re-evaluating Lesia Ukrainka.” Canadian Association of Slavists Conference, Victoria. May 30–June 1, 1990.

Commentator in a panel on Ukrainian Literature in the 1930s. Conference “Ukraine Under Stalin.” Toronto. March 2–4, 1990.

“Psychologism of Ukrainian Fiction of the 2nd half of the 19th century.” Soviet-American Colloquium on Ukrainian Literature, Harvard University. December 6–7, 1989.

Discussant in a panel on Taras Shevchenko. AAASS Conference, Chicago. Nov. 2–5, 1989.

“Pidmohyl'nyi's Last Novel.” Canadian Association of Slavists Conference, Quebec City. June 2–4, 1989.

“Ivan Nechui-Levyts'kyi's Realism.” AAASS Conference, Honolulu. November 18–21, 1988.

“Reflections of Nietzsche in Ukrainian Literature of the 1920s.” Conference “Nietzsche's Influence in Soviet Culture,” Fordham University, New York. June 1–3, 1988.

“The Impact of Nietzsche in Ukrainian Literature of the 1920s.” AAASS Conference, Boston. November 5–8, 1987.

“Nietzschean Themes in the Works of Valerian Pidmohyl'nyi.” Conference “Ukraine in the 1920s – Early 1930s,” University of Illinois at Urbana-Champaign. June 22–26, 1987.

“Valerian Pidmohyl'nyi's Realist Stand.” New England Slavic Association Conference, Boston. March 14–15, 1986.

“Pidmohyl'nyi's *Misto* and Maupassant's *Bel-Ami*.” AATSEEL Conference, Chicago. December 28–30, 1982.

“Five Approaches to Valerian Pidmohyl'nyi's *Misto*,” Conference “Ukrainian Literature in the Twentieth Century,” University of Illinois at Urbana-Champaign. June 24–28, 1982.

“Ironichni rai Shevchenka,” (In Ukrainian, Shevchenko's Ironic ‘Rai’/Paradise). NTSh Shevchenko Conference, New York. May 2, 1981.

11. **Invited Lectures (Community and Other Public Appearances)**

“Taras and Maxim: Digging the Well” 25th Anniversary Danylo Husar Struk Memorial Lecture. May 10, 2024. Audio at: <https://tarnawsky.artsci.utoronto.ca/rescentre/slavic/ukr/audio/StrukLectures/2024-Struk-lecture-Tarnawsky.mp3>

“Ukrainian Art Song Poetry.” A lecture, for the Summer Institute of the Ukrainian Art Song Project, August 14, 2024.

“The Poetry of the Ukrainian Art Song.” Two lectures, for the Summer Institute of the Ukrainian Art Song Project, August 24, 25 2022.

- “Women in the Works of Taras Shevchenko.” Public lecture, online, for the Shevchenko Museum in Toronto, March 9, 2021. Video:
<https://www.facebook.com/ShevchenkoMuseum/videos/818867895371469>
- Feb 11, 2020. “What's So Special About Galicia?” Public lecture at the Toronto Ukrainian Genealogy Group.
- March 29, 2019. “Zvidky vziavsia Shevchenkovyi *Kobzar*,” (Where did Shevchenko’s *Kobzar* come from? In Ukrainian) Shevchenko Scientific Society of Canada.
<https://www.youtube.com/watch?v=JKdLzl3VVvs0>
- September 16, 2017. “What’s to read?” public lecture for the Annual Toronto Ukrainian Festival.
- February 13, 2018. “Canadian Literature depicting Ukrainians in Canada,” public lecture for the Toronto Ukrainian Genealogy Group, St. Vladimir Institute, Toronto.
- October 19, 2015. “Redundantly Repetitive Repeated Repetition or A Restrictive Resource to Represent and Regulate Rhythm?” Lecture at the Department of Slavic Languages and Literatures, University of Toronto. Published on the internet:
http://lab.chass.utoronto.ca/rescentre/slavic/ukr/audio/Lit-lectures/Repetition%20talk_2015_10_19_01.mp3
- September 25, 2015. “Nechuvanyi Nechui: Pereosmysliuiuchy kliasyka ukrains'koi literatury” (In Ukrainian, The Unheard Nechui: Re-Conceptualizing a Classic of Ukrainian Literature). Lecture at Shevchenko Scientific Society, Toronto. Published on the internet:
<https://www.youtube.com/watch?v=Yg67b3--UPQ>
Event reported in *Svoboda*, Nov. 13, 2015, p. 5.
- December 4, 2014. Interview in the internet publication Ipress.ua. Lviv, Ukraine.
http://ipress.ua/articles/ye_odyn_pozytyv_u_viyini_z_rosiieyu_krystalizatsiya_natsionalnoi_identyc_hnosti_ukraintsiv__maksym_tarnavskyy_98442.html
- November 21, 2014. Interviewed on the *Knyha+* Segment on Lviv Oblast TRK TV. Lviv, Ukraine.
<https://www.youtube.com/watch?v=rKpUI0u9fJw&list=UUg8rFedTmz2IjH6cVaNeVww>
- November 17, 2014. Featured guest of the seminar “Intellectual Biography” organized by the Ukrainian literature division of the Krypiakevych Institute of Ukrainian Studies of the Ukrainian Academy of Sciences, in cooperation with the Centre for Research in the Humanities of Lviv University. Lviv, Ukraine.
<http://lab.chass.utoronto.ca/rescentre/slavic/ukr/audio/Lit-lectures/Int-bio-17.11.2014.mp3>
- November 5, 2014. Guest lecture on Ivan Nechui-Levytskyi at the Karazin Kharkiv National University. Kharkiv, Ukraine.
- November 4, 2014. Guest lecture on Ivan Nechui-Levytskyi at the Skovoroda Kharkiv National Pedagogical University. Kharkiv, Ukraine.
- October 28, 2014. Guest lecture about Ivan Nechui-Levytsky at the Institute of Literature of the Ukrainian Academy of Sciences in Kyiv. Kyiv, Ukraine.

October 25, 2014. Interview on the *Knyzhkovyi Bazar* show of Kyiv Radio Era. Recorded Oct 25, 2014, broadcast November 1, 2014. Kyiv, Ukraine.
http://eramedia.com.ua/article/210374-chomu_braku_perekladu_yak_klasichno_tak_suchasno_ukr_ansko_ltera/

October 22, 2014. Guest lecture on Ivan Nechui-Levytskyi at the Dept. of Literary Theory of Lviv University. Lviv, Ukraine.

October 10, 2014. Guest appearance at a seminar about the journal *Ukrainian Literature: A Journal of Translations* at the Faculty of Translation Studies of Lviv University. Lviv, Ukraine.

May 2014. On-air interviews regarding the unfolding situation in Ukraine on a live TV news show anchored by reporter Pat Bollard on Sun News Network. Toronto.

March 27, 2014. "Taras Shevchenko, Champion of his Mother Tongue," Keynote address at the United Nations observance of International Mother Language Day and the 200th Anniversary of Shevchenko's birth, ECOSOC Chamber, United Nations Building, New York City. Published on the internet:

<http://webtv.un.org/search/taras-shevchenko-champion-of-ukrainian-language-self-determination-of-peoples-human-rights-and-social-justice-international-conference/3400638458001> Keynote address begins at 1.09.50 in the video recording.

Event reported in: *The Ukrainian Weekly*, April 20, 2014.

http://ukrweekly.com/archive/2014/The_Ukrainian_Weekly_2014-16.pdf

Svoboda, April 4, 2014. <http://www.svoboda-news.com/arxiv/pdf/2014/Svoboda-2014-14.pdf>
University of Toronto Bulletin, March 27, 2014.

<http://news.artsci.utoronto.ca/all-news/maxim-tarnawsky-helps-honour-ukraines-national-bard-taras-shevchenko/>

March 25, 2011. "Kil'ka virshiv Tarasa Shevchenka" (A few poems by Taras Shevchenko, in Ukrainian). Annual Shevchenko lecture, Shevchenko Scientific Society, Toronto. Published on the internet:

<https://tarnawsky.artsci.utoronto.ca/rescentre/slavic/ukr/audio/Lit-lectures/Shevchenko-tryptych-2011.mp3>

April 9, 2010. Toronto. Slovo Literary Club, Shevchenko Scientific Society. Presentation on the contemporary writer Serhii Zhadan.

October 16, 2009. Toronto. Slovo Literary Club, Shevchenko Scientific Society. Presentation on the literary works of Danylo H. Struk.

March 6, 2009. Toronto. Slovo Literary Club, Shevchenko Scientific Society. Presentation on the contemporary writer Taras Prokhasko.

March 6, 2009. Toronto. Slovo Literary Club, Shevchenko Scientific Society. Participant in a presentation on the poet Volodymyr Antonovych.

January 23, 2009. Toronto. Slovo Literary Club, Shevchenko Scientific Society. Presentation on the writer Ostap Tarnawsky.

May 26, 2006. Toronto. Danylo Husar Struk Memorial Lecture. "The Literary Fallout of Chornobyl'." Public lecture at the University of Toronto in CIUS Annual lecture series. Published on the internet: <http://lab.chass.utoronto.ca/rescentre/slavic/ukr/audio/StrukLectures/Tarnawsky-2006.mp3>

April 19, 2006. Toronto. "Communicating Failure: The Political and Cultural Consequences of the Chornobyl Accident." Public Lecture at a commemoration of the 20th anniversary of the Chornobyl' nuclear accident organized by the University of Toronto Ukrainian Student Club.

December 8, 2005. Toronto. "Ulas Samchuk." Public lecture at the Shevchenko Scientific Society of Canada commemoration of the centenary of the birth of Ulas Samchuk. Published on the internet: <http://lab.chass.utoronto.ca/rescentre/slavic/ukr/audio/Lit-lectures/Samchuk-NTSh-08-12-2005.mp3>

February 9, 2003. Toronto. "Edvard Kozak." Public lecture at the Shevchenko Scientific Society of Canada commemoration of the life and work of Edvard Kozak.

April 25, 1998. Philadelphia. "Nasha zmina" [Our successors]: Presentation at a meeting organized by the Philadelphia Branch of the Ukrainian National Women's League of America.
 "Nasha zmina," Halyna Kljuk-Divak, *Svoboda* May 15, 1998
 "Hovoryv molodyi naukovets', a my sluxaly," Natalia Pazuniak, *Novyi shliakh* (Toronto) May 30, 1998.

D. LIST OF COURSES

All courses are documented online at <http://homes.chass.utoronto.ca/~tarn/courses/>

12. A. **Undergraduate Courses**

SLA 108Y - Elementary Ukrainian
 SLA 218Y - Ukrainian Literature and Culture
 SLA 228H - 20th Century Ukrainian Fiction in Translation
 SLA 238H - Literature of the Ukrainian-Canadian Experience
 SLA 248H - Women and Women's Themes in Ukrainian Literature
 SLA 328H - Contemporary Ukrainian Culture
 SLA 338H - Ivan Franko
 SLA 408H - Ukrainian Short Story
 SLA 419Y - Ukrainian Poetry
 SLA 428Y - Ukrainian Novel
 SLA 429H - Taras Shevchenko
 CCR199H - The Cossacks!!!
 SLA200H - Culture and Politics in Europe (Administrator in team-taught course.)

B. **Graduate Courses**

SLA 1402Y - Studies in Ukrainian Modernism
 SLA 1403Y - Studies in Contemporary Ukrainian Literature
 SLA 1405Y - Experiments in Ukrainian Prose
 SLA 1406Y - Studies in Ukrainian Literary Criticism
 SLA 1408H - Taras Shevchenko
 SLA 1412Y - Literature of the Ukrainian Diaspora

C. **Theses** (Primary responsibility)

Maria Rewakowicz. "The New York Group of Poets." Ph. D. Thesis in the Department of Slavic Languages and Literatures. 2001.

Marko Andryczyk. "A Community of Others: The Identity of the Post-Soviet Ukrainian Intellectual in the Prose of the *Visimdesiatnyky*." Ph. D. Thesis in the Department of Slavic Languages and Literatures. 2005.

Halyna Hryn. "*Literaturnyi iarmarok*: Ukrainian Modernism's Defining Moment." Ph. D. Thesis in the Department of Slavic Languages and Literatures. 2005.

I was the principal supervisor for other students who have not finished their degrees. Some moved to different supervisors.

Oksana Tatsyak, left program without completing degree.

Viktoria Lyasota, left program without completing degree.

External Ph. D. Thesis examiner appointments:

Iryna Tsobrova. "Women Poets and National History: Reading Margaret Atwood, Anna Akhmatova, and Lina Kostenko." Ph. D. Thesis in Comparative Literature, Department of Modern Languages and Cultural Studies, University of Alberta. 2014.

E. **ADMINISTRATIVE POSITIONS**

13. A. **Positions Held and Service on Committees and Organizations within the University**

Slavic Languages and Literatures Chair Search Committee. 2016–17

Acting Undergraduate Coordinator, Department of Slavic Languages and Literatures. July 1, 2015 – June 30, 2016.

Acting Chair, Department of Slavic Languages and Literatures. July 1 – December 31, 2011.

Graduate Coordinator, Department of Slavic Languages and Literatures. 2006–2007 / 2008–2011.

Undergraduate Coordinator, Department of Slavic Languages and Literatures. July 1995–98; 2003–2006.

Slavic Languages and Literatures Chair Search Committee. 1988–89

B. **Positions Held and Service on Committees and Organizations outside the University**

Editor. *Ukrainian Literature. A Journal of Translations*. 2004–.

Honorary President, Canadian Association of Slavists, 2014–2015.

Vice President, Shevchenko Scientific Society, Canada, 2010–2014.

President, Canadian Association of Slavists, 2004–2008.

Vice President, Canadian Association of Slavists, 1998–2003.

Secretary-Treasurer, Canadian Association of Slavists, 1992–98.

Director, Canadian Institute of Ukrainian Studies Press, 1992–2001.